***Эпиграф к исследованию Слова Божьего: 03.31.17 Пятница 7:00 рм***

И сказал Иисус ученикам Своим: вот то, о чем Я вам говорил, еще быв с вами, что надлежит исполниться всему, написанному о Мне в законе Моисеевом и в пророках и псалмах (Лк.24:44).

***Then He said to them, "These are the words which I spoke to you while I was still with you, that all things must be fulfilled which were written in the Law of Moses and the Prophets and the Psalms concerning Me." (Luke 24:44).***

Чтобы нам, как причастникам Тела Христова, разделить со Христом исполнение всего написанного о Нём в Писании, мы продолжим наше исследование в направлении нашей соработы со Святым Духом в том, – что необходимо предпринять, со своей стороны, чтобы получить:

***So that we, as members of the Body of Christ, divide with Christ all that was written about Him in Scripture we will continue our study in the direction of our cooperation with the Holy Spirit in what we must do on our end so that we receive:***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечься в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to be clothed in a new way of life.***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

Для выполнения этой повелевающей заповеди – задействованы три повелевающих и основополагающих глагола:

***For the fulfilment of this commandment – there are three basic commands and verbs:***

**1.** Отложить.

**2.** Обновиться.

**3.** Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

Именно, от решения этих трёх судьбоносных вопросов – и будет зависеть, обратим мы себя в сосуды милосердия или, в сосуды гнева, а вернее – состоится совершение нашего спасения, которое дано нам в формате залога или же, мы утратим его. В силу чего, наши имена навсегда будут изглажены из Книги Жизни.

***Answering these fateful questions will affect whether or not we turn ourselves into vessels of mercy or vessels of wrath, or rather – will we perfect the salvation that is given to us in the format of a deposit or will we waste. Because of this, our names will forever be blotted out of the Book of Life.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые два вопроса и, остановились на исследовании вопроса:

***In a certain format we have already examined the first two questions and have stopped to examine the question:***

Какие условия необходимо выполнить, чтобы посредством уже нашего обновлённого мышления, начать процесс облечения самого себя, в полномочия своего нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе, в праведности и святости истины?

***What conditions must we fulfill so that through our renewed thinking we could begin the process of clothing ourselves into the powers of our new man who is created by God in Christ Jesus in the righteousness and holiness of truth?***

И, в связи, с облечением самого себя в нового человека, мы пришли к выводу, что нам необходима помощь Бога, в предмете Его милости.

***In regards to clothing ourselves into our new man, we came to the conclusion that we need God’s help in the subject of His mercy.***

Средством же, для принятия всякой помощи, выраженной в наследии милостей Божиих – является молитва или поклонение.

***The means for accepting this kind of help expressed in the inheritance of God’s mercies – is prayer and worship.***

Так, как молитва – это, не только средство общения человека с Богом, но и некое, юридическое право, которое человек даёт, на вмешательство небес, в сферы земли. И такое право, мы призваны давать Богу, только на установленных Им условиях.

***Because prayer – is simply the right that man gives the heavens to interfere here on earth. And we are called to give God this right only on His established conditions.***

Одна из таких молитв Давида, записанная в 142 песне, в которой он даёт Богу право на вмешательство в свою жизнь, Его милости, пребывающей в его сердце, в границах правового поля истины, как раз и явилась, предметом нашего последующего исследования.

***One of David’s prayers written in the 143rd psalm, where he gives God the right to interfere in his life, His mercy and truth, will be an example for us of our inheritance.***

Господи! услышь молитву мою, внемли молению моему по истине Твоей; услышь меня по правде Твоей и не входи в суд с рабом Твоим, потому что не оправдается пред Тобой ни один из живущих.

Враг преследует душу мою, втоптал в землю жизнь мою, принудил меня жить во тьме, как давно умерших, -

И уныл во мне дух мой, онемело во мне сердце мое. Вспоминаю дни древние, размышляю о всех делах Твоих, рассуждаю о делах рук Твоих. Простираю к Тебе руки мои;

Душа моя – к Тебе, как жаждущая земля. Скоро услышь меня, Господи: дух мой изнемогает; не скрывай лица Твоего от меня, чтобы я не уподобился нисходящим в могилу.

Даруй мне рано услышать милость Твою, ибо я на Тебя уповаю. Укажи мне путь, по которому мне идти, ибо к Тебе возношу я душу мою. Избавь меня, Господи, от врагов моих;

К Тебе прибегаю. Научи меня исполнять волю Твою, потому что Ты Бог мой; Дух Твой благий да ведет меня в землю правды.

Ради имени Твоего, Господи, оживи меня; ради правды Твоей выведи из напасти душу мою. И по милости Твоей истреби врагов моих и погуби всех, угнетающих душу мою, ибо я Твой раб (Пс.142:1-12).

***A Psalm of David. Hear my prayer, O LORD, Give ear to my supplications! In Your faithfulness answer me, And in Your righteousness. Do not enter into judgment with Your servant, For in Your sight no one living is righteous.***

***For the enemy has persecuted my soul; He has crushed my life to the ground; He has made me dwell in darkness, Like those who have long been dead. Therefore my spirit is overwhelmed within me; My heart within me is distressed. I remember the days of old; I meditate on all Your works; I muse on the work of Your hands.***

***I spread out my hands to You; My soul longs for You like a thirsty land. Answer me speedily, O LORD; My spirit fails! Do not hide Your face from me, Lest I be like those who go down into the pit. Cause me to hear Your lovingkindness in the morning, For in You do I trust; Cause me to know the way in which I should walk, For I lift up my soul to You.***

***Deliver me, O LORD, from my enemies; In You I take shelter. Teach me to do Your will, For You are my God; Your Spirit is good. Lead me in the land of uprightness. Revive me, O LORD, for Your name's sake! For Your righteousness' sake bring my soul out of trouble. In Your mercy cut off my enemies, And destroy all those who afflict my soul; For I am Your servant. (Psalms 143:1-12).***

Итак, чтобы быть услышанным Богом, Давиду необходимо было представить Богу – некое основание или некое право, которое могло бы служить для Бога, достаточным доказательством, для вмешательства в жизнь Давида, Его милости и истины.

***To be heard by God, it was necessary for David to present God a foundation or a right, that could serve for God as proof that He can interfere in David’s life with His mercy and truth.***

И, такими доказательствами, в данной молитве, послужили десять аргументов, которые Давид приводил Богу, говоря, - услышь меня:

***From David’s perspective, this kind of proof, in this prayer, contained ten different arguments that David brought to God saying – hear me:***

**1.** Ради Твоей истины и правды.

**2.** Ради воспоминания дней древних и всех дел Твоих.

**3.** Потому, что я простираю к Тебе мои руки.

**4.** Потому, что я на Тебя уповаю.

**5.** Ради возношения души моей к Тебе.

**6.** Ради того, что я к Тебе прибегаю.

**7.** Потому, что Ты мой Бог.

**8.** Ради Твоего имени.

**9.** Ради Твоей милости.

**10.** Потому, что я раб Твой.

***1. Because of your righteousness and truth.***

***2. I remember the days of the old and all of Your works.***

***3. Because I spread out my hands to You.***

***4. Because I trust in You.***

***5. Because I lift my soul up to You.***

***6. For I run to You.***

***7. Because You are my God.***

***8. For Your name.***

***9. For Your mercy.***

***10. Because I am Your servant.***

На предыдущих служениях, мы уже рассмотрели природу первого аргумента, который давал Богу юридическое право, встать на сторону Давида, в его противостоянии с имеющимися врагами.

***In the previous sermon, we have already examined the first argument that gave God the legal right to stand on David’s behalf to help him withstand his enemies.***

И, остановились на исследовании второго аргумента – это доказательства того, что Давид пребывал в воспоминании дней древних и всех дел, совершённых Богом в этих днях.

***And we have stopped to examine the second argument – evidence that David remembered the days of the old and all the works of God in these days.***

Это весьма важная составляющая истины и правды, в которой Давид пребывал и, которую он приводил Богу в молитве, как некий аргумент, говоря: «услышь меня ради воспоминания дней древних и всех дел Твоих, совершённых Тобою в этих днях. В силу чего, мы пришли к необходимости рассмотреть ряд таких вопросов:

***This is a very important component in which David stayed in and that he brought to God in prayer, as required proof, saying: I remember the days of old; I meditate on all Your works; I muse on the work of Your hands. We have arrived at the need to study these questions:***

А посему, хранить в своём сердце воспоминания дней древних и всех дел Божиих, совершённых Им в этих днях – это, по сути дела, хранить в своём сердце истину и правду, которые свидетельствуют пред Богом, о результатах великого дела Искупления, дающего Богу возможность, являть в нашем сердце множество Своих милостей.

***To keep in our heart a remembrance of the days of the old and all the works of Lord in these days – this means to keep in your heart truth and rightness, that testify before God the results of the great work of Redemption which gives God the opportunity to demonstrate His manifold mercies in our heart.***

Другими словами говоря, чтобы быть услышанным Богом – необходимо сохранять в своей памяти дела Божии, которые Он совершил в древних днях. В силу чего, мы пришли к необходимости рассмотреть ряд таких вопросов:

***In other words, to be heart by God – it is necessary to remember the works of God in the days of the old. Regarding this, we arrived at the need to explore these questions:***

**Во-первых** – Кем или чем по своей сущности является память дел Божиих, запечатлённых в древних днях?

***First – who or what by nature is a remembrance of God’s works in the days of the old.***

**Во-вторых** – Какое назначение призвана выполнять, память дел Божиих, запечатлённых в древних днях?

***Second – What purpose is a remembrance of God’s works in the days of the old called to fulfill?***

**В-третьих** – Какую цену необходимо заплатить, чтобы обладать памятью дел Божиих, запечатлённых в древних днях?

***Third – What price must we pay to remember God’s works in the days of the old?***

**И, в-четвёртых** – Какие результаты последуют от наличия в самом себе, памяти дел Божиих, запечатлённых в древних днях?

***And, fourth – What results will follow after discovering in ourselves a remembrance of God’s works in the days of the old?***

**\*Рассматривая вопрос первый:** Чем, сама по себе, является память, как по своей сущности, так и по своему определению?

\* ***Looking at the first question: What is a remembrance of God’s works, it’s properties and definition?***

Мы пришли к выводу, что память, содержащаяся в человеке – определяет как суть самого человека, так и его суверенные границы.

***We have concluded that the remembrance contained in a person defines the core of this person as well as his sovereign boundaries.***

Каковы мысли в душе человека, таков и он (Прит.23:7).

***For as he thinks in his heart, so is he. (Proverbs 23:7).***

Учитывая, что память – это информация содержащаяся, в формате мыслей следует, что сохраняя на скрижалях своего сердца, и затем, исповедуя пред Богом дела, совершённые Им в древних днях –

***Considering that remembering is information contained in the format of thoughts that we keep on the tablets of our heart and proclaim before God His works in the days of the old -***

Мы трансформируемся в образ нашего мышления, обуславливающий дела Бога, совершённые Им, в древних днях.

***We are transformed into the image of thinking, yielding the works of God, fulfilled by Him in the days of the old.***

Что, с нашей стороны, выражается в праве, – которое мы даём Богу на вмешательство в свою жизнь Его милостей. Как написано:

***Which on our end is expressed in the right that we give to God to interfere in our lives with His mercy. As it is written:***

Когда изнемогла во мне душа моя, я вспомнил о Господе, и молитва моя дошла до Тебя, до храма святаго Твоего (Ион.2:8).

***When my soul fainted within me, I remembered the LORD; And my prayer went up to You, Into Your holy temple. (Jonah 2:7).***

Сохраняя, в своём сердце память дел Божиих, совершённых Им в древних днях – мы изглаживаем, как память дел человеческих, так и информацию, переданную нам, от суетной жизни наших отцов.

***And so, by keeping in our heart a remembrance of God’s works done by Him in the days of the old, we erase from our memory the deeds of people and information that was passed down from the sinful life of our forefathers.***

И напротив,сосредоточивая свой взор и свои мысли, на делах человеческих, мы **изглаживаем память дел Божиих,** в своём сердце. И, таким образом, сами лишаем себя права, на вечную жизнь и, сами обрекаем самого себя на погибель в озере огненном.

***When focusing our sight and our thoughts on human deeds, we erase a remembrance of God’s works in our heart. And in this manner, we deprive ourselves of the right to eternal life and condemn ourselves to death in the lake of fire.***

Сохранять в своём сердце, память дел Божиих, совершённых Им, в древних днях – это выбор, роль и ответственность человека.

***Keeping in our hearts a remembrance of God’s works done by Him in the days of the old – is the decision, role, and responsibility of man.***

**Память человека** сама по себе – это крепость и оружие человека. И если лишить его памяти, он будет выглядеть, как разрушенный город.

***The remembrance of man in itself – is the weapon of man. And if we deprive his memory, he will look like a destroyed city.***

У врага совсем не стало оружия, и города Ты разрушил; погибла память их с ними (Пс.9:7).

***O enemy, destructions are finished forever! And you have destroyed cities; Even their memory has perished. (Psalms 9:6).***

**Память дел Божиих**, в сердце человека – это наследие Христово и, передаётся это наследие, от одного праведного рода к другому.

***Remembrance of God’s works – is passed down, like the inheritance of Christ, from one righteous nation to another.***

Ты же, Господи, вовек пребываешь, и память о Тебе в род и род (Пс.101:13).

***But You, O LORD, shall endure forever, And the remembrance of Your name to all generations. (Psalms 102:12).***

**Память дел Божиих**, запечатлённая в сердце человека – является святыней Бога и, предметом Его немеркнущей славы.

***A remembrance of God’s works in the heart of man – is God’s holiness and the subject of His unfading glory.***

Пойте Господу, святые Его, славьте память святыни Его (Пс.29:5).

***Sing praise to the LORD, you saints of His, And give thanks at the remembrance of His holy name. (Psalms 30:4).***

Исходя из многих изречений Писания, все чудеса и дела Божии совершённые Им в древних днях – могут являться памятными, при условии, если они будут записаны на скрижалях нашего сердца, как откровение того: Кем для нас является Бог и, что сделал для нас Бог.

***According to many sayings in Scripture, all of God’s miracles made by Him in the days of the old – are reminders, because they reveal: Who God is for us and what He has done for us.***

Памятными соделал Он чудеса Свои; милостив и щедр Господь (Пс.110:4).

***He has made His wonderful works to be remembered; The LORD is gracious and full of compassion. (Psalms 111:4).***

**При рассматривании вопроса второго:** Какое назначение, в отношениях между Богом и искупленным Им человеком, призвана выполнять память дел Божиих, произведённых Им в древних днях, запечатлённая на скрижалях нашего сердца?

***\* Studying the second question: What purpose, in the relationship between God and His redeemed child, is a remembrance of God’s works in the days of the old called to fulfill and sealed on the tablets of our heart?***

Мы, в определённом формате, уже рассмотрели три составляющих, которые служат памятью пред Богом и, остановились на исследовании четвёртой составляющей – это судный наперсник, содержащий в себе таинство Туммима и Урима, посредством которых, Бог мог слышать человека, а человек, мог слышать Бога.

***We, in a certain format, looked at three components that serve as a memorial before God and we stopped to study the fourth component – this is, the breastplate of judgment that contained the mystery of Thummim and Urim, through which God could hear man and man could hear God.***

**4.** **Составляющей** назначение памяти дел Божиих, в нашем сердце –призван являться наперсник судный, на груди первосвященника.

***4. The next purpose of the remembrance of God works is – the breastplate on the chest of the high priest.***

Мы отметили, что судный наперсник, лежащий у сердца, на груди первосвященника, коренным образом, отличался от других предметов, служащих памятью пред Богом как, по своему статусу, и по своей чрезвычайности, так и, по своему призванию и своему назначению – так, как в отличии от других предметов, служащих памятью пред Богом – являлся постоянной памятью пред Богом.

***We have noted that the breastplate of judgment that lay near the heart on the chest of the high priest, was different than the other items that serves as a memorial before God, because according to its calling and purpose – it was a continual memorial before God.***

Судный наперсник, как предмет постоянной памяти пред Богом – это образ формата постоянной молитвы. А посему:

***The breastplate of judgment as a subject of a constant memorial before God – is a format of constant prayer. And so:***

Молитва, не соответствующая требованиям и характеристикам «судного наперсника», не имеет права, называться молитвой.

***Prayer that does not coincide with the conditions and characteristics of a “breastplate of judgment” does not have any right to be called a prayer.***

Потому, что – только формат постоянной молитвы, представленный в судном наперснике Первосвященника, даёт нам право, входить во Святилище, как царям и священникам Богу, которые призваны представлять интересы суда Божьего, в соответствии тех заповедей и уставов которые, обуславливают свод учения Иисуса Христа, пришедшего во плоти, в двенадцати драгоценных камнях и, двенадцати именах сынов Иакова, написанных на этих камнях.

***This format of constant prayer presented in the breastplate of judgment of the High priest, gives us the right to enter the Sanctuary as kings and priests of God, who are called to represent the interests of God’s judgment per those commandments and statutes that are yielded by the teaching of Jesus Christ who came in the flesh, in two precious stones and the names of the twelve sons of Israel, written on these stones.***

Будьте постоянны в молитве, бодрствуя в ней с благодарением (Кол.4:2).

***Continue earnestly in prayer, being vigilant in it with thanksgiving. (Colossians 4:2).***

**Постоянство в молитве** – это бодрствование на страже дверей своего сердца, которое призвано избавить нас от грядущих бедствий. И, определяется такое бодрствование, весело горящим светильником, определяющим состояние нашего сердца.

***Consistence in prayer – is vigilance at the doors of our heart, that is called to free us from future disasters. And this kind of vigilance defines the state of our heart.***

Итак, бодрствуйте на всякое время и молитесь, да сподобитесь избежать всех сих будущих бедствий и предстать пред Сына Человеческого (Лк.21:36).

***Watch therefore, and pray always that you may be counted worthy to escape all these things that will come to pass, and to stand before the Son of Man." (Luke 21:36).***

Порядок устройства судного наперсника, представляет требования, которыми должны обладать истинные поклонники, которых ищет Себе Бог. При нарушении устройства этого порядка, судный наперсник, обуславливающий состояние и природу поклонника, не может называться судным наперсником.

***The order of the make-up of the breastplate of judgment contains conditions that true worshippers of God whom God searches for himself are supposed to have. If we break the order of this sequence, then the breastplate of judgment that yields the state and nature of a worshipper, cannot be called a breastplate of judgment.***

Но настанет время и настало уже, когда истинные поклонники будут поклоняться Отцу в духе и истине, ибо таких поклонников Отец ищет Себе. Бог есть дух, и поклоняющиеся Ему должны поклоняться в духе и истине (Ин.4:23,24).

***But the hour is coming, and now is, when the true worshipers will worship the Father in spirit and truth; for the Father is seeking such to worship Him. God is Spirit, and those who worship Him must worship in spirit and truth." (John 4:23-24).***

На практике, поклонение Отцу в духе и истине – заключается в том, чтобы не повреждать истины, в преследовании целей, установленных Богом в Писании, как это делали во все времена и, делают сегодня многие, в силу своей жестоковыйности и, своего лицемерия.

***In practice, worshipping the Father in spirit and truth – is to not damage the truth in the pursuit of goals that are set by God in Scripture, that many did before and many continue to do due to their ignorance or their hypocrisy or their jealousy.***

Мы отметили, что в Септуагинте, судный наперсник называется - «знамением правосудия».‬‬‬‬‬‬‬‬‬

***We have already noted that in the Septuagint, the breastplate of judgment is called - "a sign of justice."***

**Образ судного наперсника** – находит своё выражение, в совести человека, очищенной от мёртвых дел, на скрижалях которой, как на печати, запечатлено учение Иисуса Христа, пришедшего во плоти.

***The image of the breastplate of judgment – finds its expression in the conscience of man that is cleansed from dead works, on the tablets of which, as well as the seal, is the teaching of Jesus Christ who came in the flesh.***

Таким образом, именно – совесть, очищенная от мёртвых дел, с запечатлённой на её скрижалях истины и правды – будет обуславливать природу истинных поклонников, которые будут давать Богу право действовать, как в них, так и, через них, на «планете земля» и, именно – таких поклонников Отец Небесный, ищет Себе.

***A conscience that is cleansed from dead works, with a seal on the tablets of truth and rightness – will yield the nature of true worshippers who will give God the right to act in them and through them on “planet earth”. The Heavenly Father searches for these worshippers for Himself.***

В определённом формате, уже рассмотрели размеры и материал из которого должен был устрояться судный наперсник. И**,** остановились на рассматривании следующего требования которое гласит:

***In a certain format, we have already looked at the measurements and material out of which the breastplate of judgment was to be made. And we have stopped to look at the next condition which states:***

И вставь в него оправленные камни в четыре ряда; рядом: рубин, топаз, изумруд, - это один ряд; второй ряд: карбункул, сапфир и алмаз; третий ряд: яхонт, агат и аметист; четвертый ряд: хризолит, оникс и яспис; в золотых гнездах должны быть вставлены они.

Сих камней должно быть двенадцать, по числу сынов Израилевых, по именам их; на каждом, как на печати, должно быть вырезано по одному имени из числа двенадцати колен (Исх.28:17-21).

***And you shall put settings of stones in it, four rows of stones: The first row shall be a sardius, a topaz, and an emerald; this shall be the first row; the second row shall be a carbuncle, a sapphire, and a diamond; the third row, a jacinth, an agate, and an amethyst; and the fourth row, a chrysolite, an onyx, and a jasper. They shall be set in gold settings.***

***And the stones shall have the names of the sons of Israel, twelve according to their names, like the engravings of a signet, each one with its own name; they shall be according to the twelve tribes. (Exodus 28:17-21).***

**Двенадцать золотых гнёзд** судного наперсника – это образ, суда Божьего, в учении Иисуса Христа, пришедшего во плоти, написанный на скрижалях нашего сердца, который мы, как поклонники Бога, призваны представлять в своей постоянной молитве.

***Twelve gold settings on the breastplate of judgment – is an image of the judgment of God in the teaching of Jesus Christ who came in the flesh, written on the tablets of our heart, which we, as worshippers of God, are called to represent in our continual prayer.***

**А, двенадцать драгоценных камней**, с вырезанными на них, как на печати, именами сынов Израилевых – это образ и формат нашей постоянной молитвы, представляющей совершенные суды Бога.

***The twelve precious stones with the engravings of markings of the twelves names of the sons of Israel – is an image of our prayer that represent the perfect judgments of God.***

**Постоянная молитва** – это молитва неотступная, которая находит своё выражение в уповании на Бога.

***Continual prayer – is an unceasing prayer that finds its expression in trust in God.***

И, такое упование – на скрижалях нашего сердца, представлено в двенадцати драгоценных камнях судного наперсника, с вырезанными на них двенадцатью именами сынов Иакова.

***And this kind of trust – on the tablets of our heart, is presented in the twelve precious stones of the breastplate of judgment, with the engravings of the twelve names of the sons of Jacob.***

Итак не оставляйте упования вашего, которому предстоит великое воздаяние (Евр.10:35). А посему:

***Therefore do not cast away your confidence, which has great reward. (Hebrews 10:35). Therefore:***

Упование, в котором, на скрижалях нашего сердца, отсутствует судный наперсник, содержащий в себе достоинства двенадцати драгоценных камней, с вырезанными на них двенадцатью именами сынов Иакова – не может являться упованием.

***Trust on the tablets of our heart that lacks a breastplate of judgment with the twelve precious stones and engravings of the names of the twelve sons of Jacob – cannot be trust.***

И, чтобы лучше уразуметь, каким образом, устроение судного наперсника на скрижалях нашего сердца, будет являться постоянной святынею и памятью пред Богом, то имена сынов Израилевых, вырезанные на драгоценных камнях, должны быть написаны, на скрижалях нашего сердца, в порядке, их рождения.

***And to better understand how building ourselves into a breastplate of judgment on the tablets of our heart will be a constant holiness and memorial before God, then the names of the sons of Israel that are engraved on the precious stones are supposed to be written on the tablets of our heart in the order of their birth.***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Хризолит** - представляет имя Бога, в величии Огня.  ***Chrysolite – represents the name of God in the might of Fire.***  **Завулон**  ***Zebulun***  Свойство поклонника, княжить над собою.  ***Property of a worshipper to rule over himself.*** | **Оникс** – представляет имя Бога, как Господина.  ***Onyx – represents the name of God, as Lord.***  **Иосиф**  ***Joseph***  Свойство поклонника, расширяться в Боге.  ***Property of a worshipper to expand in God.*** | **Яспис** – имя Бога Брейшит – Начальный.  ***Jasper – the name of God – Breishit – Beginning.***  **Вениамин**  ***Benjamin***  Свойство поклонника, уповать на Бога.  ***Property of a worshipper to trust in God.*** |
| **Яхонт** – Элохим – Всевышний Бог Сил.  ***Jacinth – Elohim – God Almighty is Strong.***  **Гад**  ***Gad***  Свойство поклонника, пребывать в пределах своего удела.  ***Property of a worshipper to abide in the limits of his calling.*** | **Агат –** имя Бога, Всевышний.  ***Agate – the name of God, Almighty.***  **Асир**  ***Asher***  Свойство поклонника, быть пленником Бога, в достоинстве Его раба.  ***Property of a worshipper to be a captive of God, in the virtue of His servant.*** | **Аметист –** это Животворящий Бог.  ***Amethyst – Life-giving God.***  **Иссахар**  ***Issachar***  Свойство поклонника, исповедывать веру своего сердца, в доброе воздаяние от Бога.  ***Property of a worshipper to proclaim the faith of his heart, in a good reward from God.*** |
| **Карбункул –** имя Бога Элоах – Почитаемый.  ***Carbuncle – name of God Eloah – Respected.***  **Иуда**  ***Judah***  Свойство поклонника, восхвалять Яхве, в сфере Завета Крови, в котором мы получаем оправдание.  ***Property of a worshipper to praise Yahweh in the sphere of the Covenant of Blood, where we receive justification.*** | **Сапфир –** имя БогаАйин – Око Солнца.  ***Sapphire - Ayin - Eye of the Sun.***  **Дан**  ***Dan***  Свойство поклонника, выраженное в праве, производить праведные суды Бога.  ***Property of a worshipper expressed in the right to practice the rightful judgments of God.*** | **Алмаз –** имя Бога Эль-Хай – Бог Живой.  ***Diamond - Hayy - Living God.***  **Неффалим**  ***Naphtali***  Свойство поклонника, вести молитвенную борьбу, против сил преисподней, во Святом Духе.  ***Property of a worshipper to conduct prayer battle with the Holy Spirit against the powers of darkness.*** |
| **Рубин –** имя Бога Мэлэх – Царь.  ***Sardius – name of God Melech – King.***  **Рувим**  ***Reuben***  Свойство поклонника, в крепости Божией и, в начатке силы Его, верх достоинства Божия и верх могущества Его.  ***Property of a worshipper, in the might of God and in the beginning of His strength.*** | **Топаз –** имя Бога  Гамаль – Распорядитель вознаграждения и кары.  ***Topaz - Gamal - The manager of rewards and punishments***  **Симеон**  ***Simeon***  Свойство поклонника, в способности, слышать голос Божий в своём сердце и, быть услышанным Богом.  ***Property of a worshipper in the ability to hear the voice of God in his heart and be heard by God.*** | **Изумруд –** имя Бога Адар – Огонь Сияющий.  ***Emerald – name of God Adare - Fire Shining***  **Левий**  ***Levi***  Свойство поклонника, в способности, прилепляться к Богу, в сфере сотрудничества нашего креста, с крестом Христовым.  ***Property of a worshipper in the ability to be attached to God, in the sphere of our cooperation of our cross with the cross of Christ.*** |

**Устройство судного наперсника** – содержит в себе, тот же порядок, что и устройство, двенадцати драгоценных оснований стены нового Иерусалима и, устройство двенадцати жемчужных ворот, но только, с иными функциями и, иным назначением.

***The makeup of the breastplate of judgment – contains a sequence of the twelve precious stones of the walls of the new Jerusalem and in the makeup of the twelve pearly gates, but with different functions and different purposes.***

При этом мы отметили, что всё великолепие и порядок Храма, создавалось только для одного священного предмета и, обслуживало только один священный предмет – это золотой Ковчег Завета.

***We have noted that all of the grandeur and order of the Temple was made for only one holy object, and it served only one holy object – the golden Ark of the Covenant.***

Точно так же, и ефод первосвященника, с прикреплённым к нему судным наперсником, создавался и обслуживал, только один священный предмет, который в точности, призван был дублировать и исполнять функции золотого ковчега – это Урим и Туммим.

***The same way the ephod of the highpriest with the breastplate of judgment was created and served only one holy object, which was exactly called to double and fulfill the functions of the golden ark – this is, Urimm and Thummim.***

Как золотой Ковчег Завета, так и судный наперсник – образно представляли совесть человека, очищенную от мёртвых дел.

***The golden Ark of the Covenant and the breastplate of judgment – figuratively represented the conscience of a person that has been cleansed from dead works.***

**Урим и туммим** – это «свет и совершенство», «свет и право» или, «откровение и истина».

***Urimm and Thummim – is “light and perfection”, “light and right” or, “revelation and truth”.***

Десятословие, положенное внутрь Ковчега Завета – являлось истиной. И эту истину, в судном наперснике представлял – Туммим.

***The Decalogue placed inside of the Ark of the Covenant – was truth. And this truth was presented on the breastplate of judgment as – Thummim.***

А откровение, которое человек мог получать над крышкой Ковчега Завета, в судном наперснике представлял Урим. А посему:

***The revelation that a person could receive under the lid of the Ark of the Covenant, was presented in the breastplate of judgment as – Urimm. Therefore:***

Поклонником Бога, мог быть только тот человек, который обладал совестью, очищенной от мёртвых дел или же, мудрым сердцем, на скрижалях которого, запечатлена истина, в предмете Туммима.

***Worshippers of God could only be a person who had a conscience that was cleansed from dead works, or a wise heart on the tablets of which truth was sealed, in the subject of Thummim.***

В силу чего, откровение Божие, в предмете Урима, могло почивать – только в границах истины, которую представлял Туммим, в учении Иисуса Христа, пришедшего во плоти, как написано:

***Because of this, the revelation of God in the subject of Urimm could only abide in the boundaries of truth that were represented by Thummim in the teaching of Jesus Christ who came in the flesh. As it is written:***

И вот, Я в сердце всякого мудрого вложу мудрость, дабы они сделали все, что Я повелел тебе (Исх.31:6).

***I have put wisdom in the hearts of all the gifted artisans, that they may make all that I have commanded you. (Exodus 31:6).***

Практически, здесь говорится о свойстве мудрости, содержащейся в Туммиме и Уриме, и о том, что носители Туммима и Урима – являются поклонниками Бога и обладают иммунитетом Святого Духа.

***This is basically talking about the wisdom contained in Thummim and Urim, and that the carriers of Thummim and Urim – are worshippers of God who have the immune system of the Holy Spirit.***

И о Левии сказал: туммим Твой и урим Твой на святом муже Твоем, которого Ты искусил в Массе, с которым Ты препирался при водах Меривы, который говорит об отце своем и матери своей: "я на них не смотрю", и братьев своих не признает, и сыновей своих не знает;

Ибо они, левиты, слова Твои хранят и завет Твой соблюдают, учат законам Твоим Иакова и заповедям Твоим Израиля, возлагают курение пред лице Твое и всесожжения на жертвенник Твой; благослови, Господи, силу его и о деле рук его благоволи, порази чресла восстающих на него и ненавидящих его, чтобы они не могли стоять (Вт.33:8-11).

***And of Levi he said: "Let Your Thummim and Your Urim be with Your holy one, Whom You tested at Massah, And with whom You contended at the waters of Meribah, Who says of his father and mother, 'I have not seen them'; Nor did he acknowledge his brothers, Or know his own children; For they have observed Your word And kept Your covenant.***

***They shall teach Jacob Your judgments, And Israel Your law. They shall put incense before You, And a whole burnt sacrifice on Your altar. Bless his substance, LORD, And accept the work of his hands; Strike the loins of those who rise against him, And of those who hate him, that they rise not again." (Deuteronomy 33:8-11).***

Из имеющегося благословения, которым Моисей, человек Божий, благословил Левия, следует что людей, относящих себя к избранному Богом народу но, восстающих на носителей Туммима и Урима и, ненавидящих их, из-за отсутствия в себе Туммима и Урима – ждёт незавидная будущность, в озере огненном, горящим огнём и серою.

***This blessing which Moses, a man of God, blessed Levi with, highlights that people who relate themselves to God’s chosen nation but who go against those who carry Thummim and Urim and hate them because they themselves do not carry Thummim and Urim – their future awaits a lake of fire.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые пять свойств поклонника, в достоинстве пяти драгоценных камнях: рубина, топаза изумруда, карбункула и сапфира, с вырезанными на них, как на печати именами – Рувима, Симеона, Левия, Иуды и Дана, через которых Бог, мог постоянно проявлять Свою волю на планете земля.

***In a particular format, we have already studied the first five properties of a worshipper in the virtue of five precious stones – ruby, topaz, emerald, carbuncle and sapphire with the engravings of – Reuben, Simeon, Levi, Judah and Dan, through whom God could continually manifest His interests on planet earth.***

И, остановились на шестом свойстве поклонника, выраженного на судном наперснике нашего сердца, в достоинстве – драгоценного камня алмаза:

***We have stopped to examine the sixth component of a worshipper expressed on the breastplate of judgment of our heart in the virtue of the precious diamond stone:***

**6. Свойство поклонника,** на судном наперснике нашего сердца, через которое Бог может постоянно проявлять Себя на планете земля, выражено в достоинстве – **драгоценного камня** **алмаза**.

***6. Property of a worshipper on the breastplate of judgment of our heart through which God receives the opportunity to continually manifest Himself on planet earth, is expressed in the virtue of the - precious diamond stone.***

А шестым именем, во втором ряду снизу, вырезанным на драгоценном камне судного наперсника, на скрижалях нашего сердца, являлось имя шестого сына Иакова – Неффалима, означающее – **борец**.

***The sixth name on the second row from the bottom that was engraved on the precious stone of the breastplate of judgment on the tablets of our heart was the name of the sixth son of Jacob – Naphtali, meaning – wrestler.***

И еще зачала и родила Валла, служанка Рахилина, другого сына Иакову. И сказала Рахиль: борьбою сильною боролась я с сестрою моею и превозмогла. И нарекла ему имя: Неффалим (Быт.30:7,8).

***And Rachel's maid Bilhah conceived again and bore Jacob a second son. Then Rachel said, "With great wrestlings I have wrestled with my sister, and indeed I have prevailed." So she called his name Naphtali. (Genesis 30:7-8).***

Мы отметили, что **Алмаз – это бриллиант.** Само слово «бриллиант» не имеет какого-либо отношения к другим камням, кроме алмаза, а также к самоцветам, ограненных каким-либо другим способом, кроме бриллиантовой огранки.

***Diamond – is an adamant stone. The word “adamant” does not have a relation to any other stone beside diamond. It is also a gem that is cut no other way then like a diamond cut.***

Алмаз или бриллиант является чистым углеродом, и поэтому обладает большой твердостью.

***A diamond or an adamant is pure carbon and therefore has a great hardness.***

С древних времен, бриллиант считался символом власти, успеха, роскоши, победы. Бриллиант ценили за целительные свойства, прочность и, разумеется, за эстетические свойства.

***In ancient times an adamant stone was seen as a symbol of authority, success, luxury, and victory. An adamant stone was valued for its healing properties, hardness, and surely for its aesthetic properties.***

Украшения с этим камнем, было позволено носить только людям, принадлежащим к высшим сословиям.

***Jewelry with this stone was allowed to be worn only by those who belonged to a higher class.***

Учитывая, значение имени Неффалима «борец», вырезанного на драгоценном камне алмазе оружие, которым мы призваны противостоять и бороться с нашими врагами – это постоянная молитва, в силе Святого Духа, отвечающая требованиям драгоценного камня алмаза, огранённого бриллиантовой огранкой.

***The meaning of the name Naphtali “wrestler” engraved on the precious diamond stone is a weapon with which we are called to withstand and fight our enemies – it is a constant prayer in the power of the Holy Spirit that answers to the conditions of the precious diamond stone, cut in a diamond cut.***

**Имя Бога**, явленное в драгоценном камне алмазе, по предположениям Иудейского раввината на иврите означает «Эль-Хай», что в переводе на русский язык означает – Бог живой.

***The name of God in the precious diamond stone, according to Jewish rabbis in Hebrew means “El Hayy”, which translated to Russian means – Living God.***

А посему: исходя из значения имени Неффалима, на драгоценном камне алмазе следует, что:

***Therefore, according to the meaning of the name Naphtali on the precious diamond stone, we note that:***

Функции **шестого принципа**, положенного в основание, постоянной молитвы, с которым нам следует являться постоянной памятью пред Богом – это наша способность, позволить Святому Духу, пребывать с нами в молитвенной борьбе, против сил преисподней, противящихся нам, в исполнении воли Божией, именем Бога живого.

***The function of the sixth principle laid as a foundation of our constant prayer with which we need to serve as a continual memorial before God – this is our ability to allow the Holy Spirit to be with us in prayer battle against the powers of darkness that go against us fulfilling the will of God, the name of the living God.***

Всякою молитвою и прошением молитесь во всякое время духом, и старайтесь о сем самом со всяким постоянством и молением о всех святых (Еф.6:18).

***Praying always with all prayer and supplication in the Spirit, being watchful to this end with all perseverance and supplication for all the saints— (Ephesians 6:18).***

Святой Дух, может подвязаться с нами в молитвенном борении, при одном условии, когда наша молитва, будет отвечать требованиям совершенной воли Божией, содержащейся на скрижалях нашего сердца, в требованиях судного наперсника.

***The Holy Spirit can bind to us in our prayer battle under one condition: when our prayer answers to the conditions of God’s perfect will that is contained on the tablets of our heart in the conditions of the breastplate of judgment.***

А Господь Бог есть истина; Он есть Бог живый и Царь вечный. От гнева Его дрожит земля, и народы не могут выдержать негодования Его (Иер.10:10).

***But the LORD is the true God; He is the living God and the everlasting King. At His wrath the earth will tremble, And the nations will not be able to endure His indignation. (Jeremiah 10:10).***

**Живой** – Пребывающий; Сущий.

Неограниченный властью.

Определяющий бытие.

Творящий бытие.

Содержащий бытие.

Сохраняющий бытие.

Владычествующий над бытием.

Повелитель и Господин бытия.

***Living*** ***- Dwelling; Great.***

***Unlimited in power.***

***Determining our being.***

***Creator of being.***

***Containing our being.***

***Preserving our being.***

***Overlooking over our being.***

***Lord of our being.***

И сказал Иисус: из сего узнаете, что среди вас есть Бог живый, Который прогонит от вас Хананеев и Хеттеев, и Евеев, и Ферезеев, и Гергесеев, и Аморреев, и Иевусеев: вот, ковчег завета Господа всей земли пойдет пред вами чрез Иордан; и возьмите себе двенадцать человек из колен Израилевых, по одному человеку из колена;

И как только стопы ног священников, несущих ковчег Господа, Владыки всей земли, ступят в воду Иордана, вода Иорданская иссякнет, текущая же сверху вода остановится стеною (Нав.3:10-13).

***And Joshua said, "By this you shall know that the living God is among you, and that He will without fail drive out from before you the Canaanites and the Hittites and the Hivites and the Perizzites and the Girgashites and the Amorites and the Jebusites: Behold, the ark of the covenant of the Lord of all the earth is crossing over before you into the Jordan. Now therefore, take for yourselves twelve men from the tribes of Israel, one man from every tribe.***

***And it shall come to pass, as soon as the soles of the feet of the priests who bear the ark of the LORD, the Lord of all the earth, shall rest in the waters of the Jordan, that the waters of the Jordan shall be cut off, the waters that come down from upstream, and they shall stand as a heap." (Joshua 3:10-13).***

Народы, жившие на территории земли Израильской, которые являются нашими первостепенными врагами – это образ генетической программы, которую мы унаследовали от суетной жизни отцов.

***People living on the territory of the land of Israel who are our paramount enemies – is an image of the genetic program that we have inherited from the vain life of our forefathers.***

**Суетная жизнь** отцов – это греховная жизнь, обуславливающая программу второй смерти или, вечной смерти.

***Vain life of our forefathers – is the sinful life that yields the program of second death, or eternal life.***

И, чтобы эту программу смерти, изгладить из своей сущности – необходимо в молитвенном борении, противопоставить ей программу жизни, содержащуюся в имени Бога живого, которое представлено на скрижалях нашего сердца, в судном наперснике, на драгоценном бриллианте, с именем Неффалима.

***And to erase this program of death from our essence – we must, in prayer battle, withstand the program of death with the program of life that is contained in the name of the living God that is presented on the tablets of our heart on the breastplate of judgment in the precious diamond stone with engraving of the name Naphtali.***

А посему, исходя из характеристик, содержащихся в достоинстве имени Бога «Эль-Хай» или же «Бог живой» следует, что свойства поклонника, содержащиеся в достоинстве имени Бога живого – призваны представлять, неограниченную власть Бога, над бытием, в отведённом Им для нас времени и пределах.

***Therefore, according to the characteristics contained in the virtue of the name of God “El Hayy” or “Living God”, we note, that the properties of a worshipper that are contained in the virtue of the name of the living God – are called to represent the limitless authority of God over beings, in the time allotted by Him and His limits.***

Однако чтобы, посредством исповедания веры своего сердца, представлять характеристики Бога живого, в своей постоянной молитве перед Богом – необходимо, в назначенном для нас времени и пределах нашего обитания, облечься в жизнь Бога, которого представляет наш внутренний человек, в воскресении Христовом.

***However, by proclaiming the faith of our heart and representing the characteristics of the Living God in our continual prayer before God – it is necessary in the time and limits allotted to us, to be clothed in the life of God which is presented by our inner man in the resurrection of Christ.***

И, чтобы представлять достоинство поклонника, поклоняющегося в духе и истине, в достоинстве драгоценного алмаза, представляющего Бога живого, с вырезанным на нём именем Неффалима, означающего «борец» или же, «человек, дающий Святому Духу возможность, бороться вместе с собою, против организованных сил тьмы, противостоящими ему, в выполнении совершенной воли Бога.

***And to represent the virtue of a worshipper who worships in spirit and truth in the virtue of the precious diamond stone that represents the living God, with the engraving of the name Naphtali on it that means “wrestler” or a “person who gives the Holy Spirit the opportunity to fulfill the perfect will of God and fight with us against the organized powers of darkness that go against us.***

Мы обратились, к весьма важным характеристикам содержащимися, в имени Бога Живого, обусловленного достоинством алмаза, которыми должен обладать, всякий поклонник Бога, в своей молитвенной борьбе, обусловленной в достоинстве имени Неффалима.

***We have turned to some important characteristics that are contained in the name of the Living God that is yielded by the virtue of the diamond stone that worshippers of God are supposed to have in their prayer battle yielded***

В силу этого, мы прибегли к необходимости определить: Какую цель преследует Бог в Своих намерениях, когда побуждает и призывает Своих детей, стать воинами молитвы?

***We will need to define: What purpose is God pursuing when He calls His children to become warriors of prayer?***

А, также: Каким образом, и на каких условиях, Бог может и желает дать человеку право, стать воином молитвы, чтобы человек мог представлять интересы Бога, в реализации своего наследия в Боге?

***As well as: How and under what conditions can God give a person the right to become a warrior of prayer so that a person could represent the interests if God in the realization of his inheritance in God?***

**1.** Исходя из Писания, быть воином молитвы – это законное и привилегированное наследие святых всех времён.

***1. According to Scripture, being a warrior of prayer – is a legitimate and privileged inheritance of saints of all time.***

**2.** Это их изначальное предназначение, выраженное в их призвании, попирать нечестие и нечестивых, в молитвенном борении.

***2. This is their original purpose expressed in their calling to trample the wickedness of the wicked in prayer battle.***

**3.** Это одно из величайших положений, даруемых Богом человеку, в котором человек, становится царём и священником Богу и, рассматривается Богом, как бриллиант, с именем Неффалима.

***3. This is one of the greatest provisions that is given by God to man, in which a person becomes a king and priest unto God and is seen by God as a diamond with the engraving of the name Naphtali.***

В силу этого, молитва воина молитвы – это некое сакральное или священное таинство, которое имеет неземное происхождение. А посему и, недоступное для освоения её разумными возможностями.

***The prayer of a warrior of prayer – is a kind of sacred and valued mystery that has an unearthly origin. Therefore, it is inaccessible if it tries to be mastered through earthly ways.***

Из всех имеющихся родов служения, молитва является самым труднодоступным родом служения, которое большинство христиан, в большинстве случаев, избегает, пренебрегает и отвергает.

***Out of all of the different forms of services, prayer is the most difficult kind of service that many Christians in many circumstances – run away from, neglect, and reject.***

Преподаю тебе, сын мой Тимофей, сообразно с бывшими о тебе пророчествами, **такое завещание**, чтобы ты воинствовал согласно с ними, как добрый воин (1. Тим.1:18).

***This charge I commit to you, son Timothy, according to the prophecies previously made concerning you, that by them you may wage the good warfare. (1 Timothy 1:18).***

И, чтобы определиться и выстроить некую систему, которая поможет нам постичь природу в признаках, обуславливающих воина молитвы, которые могли бы быть основаны на конкретных повелениях Бога и, на конкретных исполнениях этих повелений.

***To define and build a system that will be founded on certain commandments of God and the fulfillment of these commandments.***

То, исходя из откровений Писания, наша молитва, в качестве воинов молитвы, обусловленной достоинством бриллианта должна быть:

***According to revelations from Scripture, our prayer in the quality of warriors of prayer yielded by the virtues of a diamond are supposed to be:***

**1.** Неотступной.

**2.** Усердной.

**3.** Прилежной.

**4.** С дерзновением.

**5.** Благоговейной.

**6.** С показанием веры сердца.

**7.** С благодарением.

**8.** С радостью.

**9.** В страхе Господнем.

**10.** Во Святом Духе или же, молением на иных языках.

***1. Unceasing.***

***2. Assiduous.***

***3. Diligent.***

***4. With boldness.***

***5. Reverential.***

***6. With faith or trust in God.***

***7. With thanksgiving.***

***8. With joy.***

***9. In the fear of the Lord.***

***10. In the Holy Spirit or, by prayer in tongues.***

И, прежде чем приступить к рассматриванию нашего поклонения, в формате жертвоприношения выраженного, в наших молитвах нам необходимо было знать, что человек, не обладающий достоинством воина молитвы – перестаёт расцениваться Писанием домом Божиим.

***And before we begin to look at our worship in the format of offerings expressed in our prayers, it is necessary for us to know that a person who does not have the virtue of a warrior of prayer – stops being valued by Scripture as a house of God.***

А, следовательно, Бог покидает такой дом, так как Бог, может находиться или успокаиваться только в Своём доме, который называется, не иначе, как – домом молитвы.

***And because of this, God leaves this home because God can only be comforted in His home, which is called none other then – a house of prayer.***

Я приведу на святую гору Мою и обрадую их в Моем доме молитвы; всесожжения их и жертвы их будут благоприятны на жертвеннике Моем, ибо дом Мой назовется домом молитвы для всех народов (Ис.56:7).

***Even them I will bring to My holy mountain, And make them joyful in My house of prayer. Their burnt offerings and their sacrifices Will be accepted on My altar; For My house shall be called a house of prayer for all nations." (Isaiah 56:7).***

Именно достоинство и ранг воина молитвы, принимаемые нами на условиях Бога, делают нас домом молитвы. Исходя из постановлений Писания, молитва творящаяся, не на условиях Бога, трансформирует наш дом, из дома молитвы, в вертеп разбойников.

***Specifically, the virtue of the rank of a warrior of prayer that is accepted by us under the conditions of God, makes us a house of prayer. According to words written in Scripture, prayer that is made outside of the conditions of God, transforms our home from a house of prayer into a den of thieves.***

И учил их, говоря: не написано ли: дом Мой домом молитвы наречется для всех народов? а вы сделали его вертепом разбойников (Мк.11:17).

***Then He taught, saying to them, "Is it not written, 'MY HOUSE SHALL BE CALLED A HOUSE OF PRAYER FOR ALL NATIONS' ? But you have made it a 'DEN OF THIEVES.'" (Mark 11:17).***

Молитва, воина молитвы – это единственное средство, дающее нам возможность кооперировать с Богом или, искать Бога, общаться с Богом и, познавать Бога, в Его слове и, через Его слово.

***Prayer, warriors of prayer – is the only means that gives us the right to cooperate with God or search for God, communicate with God and know God in His Word and through His Word.***

**И, как мы отметили** начинаться, такая молитва призвана, через слушание Бога. И только затем, она может выражаться в проповеди, песнопении, молитве на языках и молитве умом.

***And this kind of prayer must begin by listening to God. And only then it can be expressed in preaching, chanting, prayer in tongues, and prayer in the mind.***

Жертвы и приношения Ты не восхотел; **Ты открыл мне уши**; всесожжения и жертвы за грех Ты не потребовал. Тогда я сказал: вот, иду; в свитке книжном написано о мне: я желаю исполнить волю Твою, Боже мой, и закон Твой у меня в сердце (Пс.39:7-9).

***Sacrifice and offering You did not desire; My ears You have opened. Burnt offering and sin offering You did not require. Then I said, "Behold, I come; In the scroll of the book it is written of me. I delight to do Your will, O my God, And Your law is within my heart." (Psalms 40:6-8).***

Исходя из Писания, жертва сама по себе, в доме Божием, никогда не являлась и, никогда не будет являться первостепенной. Если ухо будет закрыто для слушания слова Божия, то человек в своей жертве или в своей молитве, всегда будет навязывать Богу свою волю.

***According to Scripture, a sacrifice in the house of God was never and could never be paramount. If our ears are closed to hearing the word of God, then a person in his sacrifice or his prayer will always bind his own will to God.***

И как только это будет происходить, дом молитвы в очах Бога немедленно, будет превращаться в вертеп разбойников.

***And as soon as this occurs, a house of prayer in the eyes of God will be immediately transformed into a den of thieves.***

**Следующий элемент**, который мы уже отметили, в системе воина молитвы предусматривал, что достоинство воина молитвы, должно соответствовать достоинству медного жертвенника.

***The next element that we have noted in a system of prayer is that the virtue of a warrior of prayer is supposed to correspond to the virtue of a copper altar.***

**Следующий элемент,** который мы отметили, в системе молитвы, предусматривал, что в храме, в котором происходит молитва, не человек, а Бог должен являться инициатором действия. Он даёт начало молитве, и Он же её заканчивает.

***The next element that we have noted in a system of prayer is that in the temple where prayer occurred, God, not man, was supposed to be an initiator of the act. He gives prayer a beginning and He ends it.***

Кто не со Мною, тот против Меня; и кто не собирает со Мною, тот расточает (Мф.12:30).

***He who is not with Me is against Me, and he who does not gather with Me scatters abroad. (Matthew 12:30).***

Вот почему мы должны наблюдать за ногою своею, когда идём в дом Божий или в дом молитвы . . .

***That is why we must watch after our feet when we enter in the house of God or house of prayer . . .***

Наблюдай за ногою твоею, когда идешь в дом Божий, и будь готов более к слушанию, нежели к жертвоприношению; ибо они не думают, что худо делают (Екк.4:17).

***Walk prudently when you go to the house of God; and draw near to hear rather than to give the sacrifice of fools, for they do not know that they do evil. (Ecclesiastes 4:17).***

**Следующий элемент,** который мы отметили, в системе молитвы, предусматривает, что в храме, в котором происходит молитва, не может находиться, а также и, проноситься какая-либо вещь, не принадлежащая храму, даже если, эта вещь и не греховная.

***The next element that we noted in a system of prayer was that in the temple where prayer occurred, anything that does not belong to the temple could not be there or be brought there. Even if this item was not sinful.***

Однако, как только эта вещь, будучи не греховной вне храма, попадает на территорию храма, она становится греховной, так, как, не является принадлежностью храма. В силу чего, оскверняет храм.

***However, as soon as an item that is not sinful and outside of the temple is on the territory of the temple – it becomes sinful because it does not belong to the temple. And because of this, it defiles the temple.***

Иисус, войдя в храм, начал выгонять продающих и покупающих в храме; и столы меновщиков и скамьи продающих голубей опрокинул; и не позволял, чтобы кто пронес через храм какую-либо вещь. И учил их, говоря: не написано ли: дом Мой домом молитвы наречется для всех народов? а вы сделали его вертепом разбойников (Мк.11:15-17).

***So they came to Jerusalem. Then Jesus went into the temple and began to drive out those who bought and sold in the temple, and overturned the tables of the money changers and the seats of those who sold doves. And He would not allow anyone to carry wares through the temple. Then He taught, saying to them, "Is it not written, 'MY HOUSE SHALL BE CALLED A HOUSE OF PRAYER FOR ALL NATIONS' ? But you have made it a 'DEN OF THIEVES.'" (Mark 11:15-17).***

**Следующий элемент,** который мы отметили, в системе молитвы, предусматривает, что в храме, в котором происходит молитва, состояние воина должно быть подобным состоянию младенцев.

***The next element that we noted in the system of prayer is that in the temple where prayer occurs, the state of a warrior must be equal to the condition of an infant.***

Если мы, как поклонники, почитающие Бога не будем обладать в своём духе состоянием младенцев, наше поклонение будет рассматриваться Богом, как обыкновенный фарс. А наш дом, трансформируется из дома Божьего в вертеп разбойников.

***If we, as worshippers of God, do not have in our spirit the condition of infants, our worship will be viewed by God as an ordinary farce. And our home will be transformed from being a home of God to a den of thieves.***

Истинно говорю вам, если не обратитесь и не будете как дети, не войдете в Царство Небесное (Мф.18:3).

***Assuredly, I say to you, unless you are converted and become as little children, you will by no means enter the kingdom of heaven. (Matthew 18:3).***

Истинно говорю вам: кто не примет Царствия Божия, как дитя, тот не войдет в него (Лк.18:17).

***Assuredly, I say to you, whoever does not receive the kingdom of God as a little child will by no means enter it. (Luke 18:17).***

Из уст младенцев и грудных детей Ты устроил хвалу, ради врагов Твоих, дабы сделать безмолвным врага и мстителя (Пс.8:3).

***Out of the mouth of babes and nursing infants You have ordained strength, Because of Your enemies, That You may silence the enemy and the avenger. (Psalms 8:2).***

**Следующий элемент,** в системе воина молитвы, на котором призваны зиждиться имеющиеся десять элементов, определяющих природу молитвы. Это:

***The next element in the system of a warrior of prayer on which are supposed to be founded the ten elements that define the nature of prayer is:***

**1.** Бытие молитвы.

**2.** Путь к пониманию, неотвеченной молитвы.

**3.** Путь к познанию воли Божией в молитве.

***1. The genesis of prayer.***

***2. The path to understanding an unanswered prayer.***

***3. The path to knowing the will of God in prayer.***

Без ясного понимания этого основания, знание десяти элементов молитвы, рассыплется при первом дуновении ветра.

***Without a concrete understanding of this foundation, our knowledge of the ten elements of prayer will be crushed as soon as the first wind blows.***

***Бытие молитвы:***

***Genesis of prayer:***

Бытие молитвы – это объективная реальность, существующая независимо от нашего сознания и нашей воли. А следовательно, молитва существовала задолго до сотворения человека и до сотворения всей, как видимой, так и невидимой вселенной.

***The genesis of prayer – is an objective reality that exists independently of our consciousness and our will. And so, prayer existed far before the creation of man and before the creation of the visible and invisible universe.***

Из чего следует, что молитва существовала всегда. И не было такого промежутка во всём необозримом океане вечности, когда молитва, не существовала бы и не выражала бы себя в действии.

***From this we note that prayer always existed. And there was no gap in the vast ocean of eternity when prayer did not exist and express itself in its acts.***

Потому, что молитва – это способ, выражающий законные отношения Сына Божьего и Святого Духа со Своим Небесным Отцом, как с Богом.

***Because prayer is a way of expressing the legal relationship of the Son of God and the Holy Spirit with His Heavenly Father, with God.***

В силу этого, истинная молитва обладает той же природой, которой обладает Бог. Она не имела начала и, не будет иметь конца. И она будет пребывать всегда там, где пребывает Бог.

***Because of this, a true prayer has the same nature as God. It did not have a beginning and does not have an end. And it will always abide where God abides.***

Первый Ходатай, Поклонник и Молитвенник, Которого мы встречаем на страницах Писания – это Святой Дух.

***The first Intercessor, Worshipper and Prayer Whom we meet on the pages of Scripture – is the Holy Spirit.***

Который предстаёт правовым Ходатаем и отвечает за претворение в жизнь замыслов Бога, сокрытых в недрах Бога, относительно, как видимой, так и невидимой сферы.

***Who appears as a legal Intercessor and is responsible for the implementation of the plans of God regarding both the visible and invisible sphere.***

Это наглядно видно из слов характеризующих Его действия, в зарождении первых частиц видимой вселенной:

***This is clearly seen from words describing His actions in the birth of the first particles of the visible universe:***

Земля же была безвидна и пуста, и тьма над бездною, и Дух Божий носился над водою (Быт.1:2).

***The earth was without form, and void; and darkness was on the face of the deep. And the Spirit of God was hovering over the face of the waters. (Genesis 1:2).***

Однако при более тщательном изучении бытия молитвы мы узнаём, что, не нарушая первенства в ходатайстве Святого Духа, второе Лицо Божества – Сын Божий, Иисус Христос, во Святом Духе, так же является первым эталоном ходатайства.

***However, when we carefully study the genesis of prayer, we find out that without violating the primacy in the intercession of the Holy Spirit, the second Person of the Godhead – the Son of God, Jesus Christ, in the Holy Spirit, is the first standard for intercessory.***

Потому, что, Святой Дух является силою, которая облекает и представляет это ходатайство пред Богом.

***Because the Holy Spirit is a power that clothes and represents this intercession before God.***

Сын Божий, будучи по Своей сущности Словом Божиим, как до Своего воплощения, так и после Своего воплощения, отвечает или несёт ответственность перед Богом за реализацию воли Божией, как в видимых, так и в невидимых сферах:

***The Son of God who in His essence is also the Word of God, before His incarnation and after His incarnation, answers or carries responsibility before God for the realization of God’s will in the visible and invisible spheres:***

Который есть образ Бога невидимого, рожденный прежде всякой твари; ибо Им создано все, что на небесах и что на земле, видимое и невидимое: престолы ли, господства ли, начальства ли, власти ли, - все Им и для Него создано; и Он есть прежде всего, и все Им стоит (Кол.1:15-17).

***He is the image of the invisible God, the firstborn over all creation. For by Him all things were created that are in heaven and that are on earth, visible and invisible, whether thrones or dominions or principalities or powers. All things were created through Him and for Him. And He is before all things, and in Him all things consist. (Colossians 1:15-17).***

Исходя, из свидетельства Иисуса, роль Святого Духа, как Ходатая и как Воина молитвы заключается в том, что то, что Он слышит от Сына Божия, то и является предметом Его ходатайства.

***According to the testimonies of Jesus, the role of the Holy Spirit as an Intercessor and Warrior or prayer is in that He hears from the Son of God and is the subject of His intercession.***

Когда же приидет Он, Дух истины, то наставит вас на всякую истину: ибо не от Себя говорить будет, но будет говорить, что услышит, и будущее возвестит вам. Он прославит Меня,

Потому что от Моего возьмет и возвестит вам. Все, что имеет Отец, есть Мое; потому Я сказал, что от Моего возьмет и возвестит вам (Ин.16:13-15).

***However, when He, the Spirit of truth, has come, He will guide you into all truth; for He will not speak on His own authority, but whatever He hears He will speak; and He will tell you things to come. He will glorify Me, for He will take of what is Mine and declare it to you.***

***All things that the Father has are Mine. Therefore I said that He will take of Mine and declare it to you. (John 16:13-15).***

Чтобы ещё яснее понять смысл, бытия и назначения молитвы нам, прежде всего, потребуется понять Божью сущность и Его замысел по отношению к человечеству.

***To better understand the meaning of the genesis and purpose of prayer, we must understand God’s essence and His intent regarding humanity.***

Именно так определяется необходимость назначения молитвы. Эти истины отражены в библейском описании сотворения мира и человека. Исходя, из повествований Писания – Бог ничего и никогда, не делает без причины; и все Его действия, не случайны, они всегда преследуют вечные и неизменные цели.

***This is how the necessity of prayer is defined. These truths are reflected in the biblical description of the creation of the earth and man. According to words from Scripture – God never does anything without a purpose. And all of His acts are intended. They always follow His eternal and unchanging goals.***

Совет же Господень стоит вовек; помышления сердца Его – в род и род (Пс. 32:11).

***The counsel of the LORD stands forever, The plans of His heart to all generations. (Psalms 33:11).***

Согласно нформации, которую мы имеем в Писании, наш Бог – это Бог цели. Его цели вечные, чистые и неизменные.

***According to the information that we have in Scripture, our God – is a God of goals. And His goals are eternal, pure, and unchanging.***

Для достижения Своих целей, у Бога всегда есть абсолютный, совершенный и неизменный план.

***To reach His goals, God always has an absolute, perfect, and unchanging plan.***

А для выполнения Своего вечного и неизменного плана – у Бога всегда есть могущественная, вечная и неубывающая сила, выраженная в Его изречённом Слове и Святом Духе.

***And for the fulfillment of His eternal and unchanging plan - God always has a powerful, eternal and non-decreasing force, expressed in His spoken Word and Holy Spirit.***

А, для активизации и претворения Своего Слова в дело – у Бога есть один неизменный способ, который называется – молитвой.

***To activate and implement His Word into a deed – God has one unchanging method called – prayer.***

Всё что Бог создал на этой земле, включая мужчин и женщин, было направлено на осуществление Его совершенных планов.

***All that God has created on earth, including men and women, was directed to the realization of His perfect plans.***

И сказал Бог: сотворим человека по образу Нашему по подобию Нашему (Быт. 1:26).

***Then God said, "Let Us make man in Our image, according to Our likeness; (Genesis 1:26).***

Прежде всего, Бог хотел отразить в человеке Свой характер и Свою Божественную индивидуальность. Он создал нас так, чтобы мы были похожи на Него, имели Его образ и Его подобие.

***Before all else, God wanted to reflect His character and His Godly individuality in man. He has created us in such a way, so that we could look like Him, have His image, and be in His likeness.***

Значит потенциально, мы обладаем божественной сущностью и характером. И именно, в этом заключается смысл нашего существования на земле: являть или демонстрировать через искусство молитвы, природу нашего Создателя всему творению.

***That means that we have a godly essence and character. And this is our purpose on earth – through the art of prayer, to demonstrate or show the nature of our Creator to all of creation.***

Феномен молитвы – это единственный способ, с помощью которого человек, призван управлять землёй и, давать Богу право, изменять ход событий на земле, в соответствии Его совершенной воле.

***The phenomena of prayer – is the only method with the help of which man, is called to direct the earth and give God the right to change the sequence of events on earth, according to His perfect will.***

Но, у Бога была и личная причина, чтобы создать человека. Он хотел установить с ним отношения взаимной любви. Господь создал людей по Своему образу и подобию, чтобы свободно дарить любовь Своему творению и так же свободно её получать.

***But God also had a personal reason for the creation of man. He wanted to establish a relationship of mutual love with man. The Lord created people according to His image and likeness, to freely gift His love to His creation as well as freely receive it.***

Есть только одна причина, по которой человек может общаться с Богом – он обладает Его сущностью.

***There is only one reason why a person can communicate with God – he contains the essence of God.***

Человек – существо духовное, потому что его Создатель – есть Дух. И это общение может осуществляться, только через искусство молитвы, раскрытой и установленной Богом в Писании.

***A person is a spiritual essence because his Creator – is the Spirit. And this communication can come to life solely through the art of prayer, unveiled and established by God in Scripture.***

Бог есть Дух, и поклоняющиеся Ему должны поклоняться в духе и истине, ибо таких поклонников Отец ищет Себе (Ин. 4:25-24).

***God is Spirit, and those who worship Him must worship in spirit and truth. For the Father is seeking such to worship Him. (John 4:25-24).***

Таким образом, общение с Богом может протекать только через искусство молитвы, которая выражает себя в поклонении Богу, которое определяется – поиском воли Божией.

***In this manner, communication with God can flow solely through the art of prayer that expresses itself in worship to God, which is defined – by the search for the will of God.***

Прежде чем Бог выразил Свою волю, которая отразилась в Его изречённом Слове, Святой Дух через искусство молитвы выражал Своё поклонение в поисках воли Божией и в признании над Собою власти этой воли.

***Before God expressed His will that was reflected in His pronounced Word, the Holy Spirit, through the art of prayer, expressed His worship in the search for the will of God and in the recognition of the authority of this will over Himself.***

Земля же была безвидна и пуста, и тьма над бездною, и Дух Божий носился над водою (Быт.1:2).

***The earth was without form, and void; and darkness was on the face of the deep. And the Spirit of God was hovering over the face of the waters. (Genesis 1:2).***

Благодаря тому, что Святой Дух носился над водою, которая представляла сокрытые замыслы Бога, Он активизировал Бога к откровению Своего Слова, в Котором могла отразиться Его вечная, совершенная и неизменная воля.

***Thanks to the fact that the Holy Spirit hovered over the water that represented the inmost thoughts of God, He activated God to the revelation of His Word, which reflected His eternal, perfect, and unchanging will.***

Это поклонение или же, эта молитва отражена в слове «носился», которое указывает на отношение Святого Духа к целям и замыслам Бога, покрытым тьмою.

***This worship or this prayer is reflected in the word “hovered” that indicated the relationship of the Holy Spirit toward the goals and thoughts of God, covered with darkness.***

Старославянское слово «носился», близко к оригиналу текста и происходит от слова «наседка» которая сидит на яйцах, высиживая своё потомство, которое включает в себя такие глаголы, как – владычествовать, согревать и перемещать. Однако на иврите, глагол «носился» означает;

***The old Slavic word “hovered” is close to the original text and is derived from the word “hen” which sits on eggs, hatching its offspring, which contains these verbs – dominate, warm, and move. However, in Hebrew, the verb “hovered” means:***

**1. Носился –** ожидал откровения замыслов Бога с трепетом.

**2.** Благоговел перед замыслами Бога.

**3.** Искал благорасположения Бога.

**4.** Располагал к Себе Бога.

**5.** Не уклонялся от цели, в предмете замыслов Бога.

**6.** Сосредотачивался на замыслах Бога.

**7.** Господствовал над замыслами Бога.

**8.** Парил над замыслами Бога.

**9.** Перемещался над замыслами Бога со скоростью молнии.

**10.** Согревал замыслы Бога.

**11.** Был готовым выполнять замыслы Бога.

**12.** Активизировал Бога к откровению Своих замыслов.

***1. Hovered- expecting the revelation of the plans of God with trembling.***

***2. Reverenced before God's plans.***

***3. Sought the favor of God.***

***4. Gave God to Himself.***

***5. Did not shy away from the goal, in the subject of God's plans.***

***6. Focused on the plans of God.***

***7. Dominated the plans of God.***

***8. Hovered over the plans of God.***

***9. Moved on the plans of God with the speed of lightning.***

***10. Warmed the plans of God.***

***11. Was ready to fulfill the plans of God.***

***12. Activated God to reveal His designs.***

А теперь, бросим беглый взгляд на аспекты, дающих ответ или понимание неотвеченной молитве:

***And now we will throw a quick glance at the aspects that give an answer or understanding of an unanswered prayer:***

***Путь к пониманию неотвеченной молитвы:***

***The path to understanding an unanswered prayer:***

Ибо мы не знаем, о чем молиться, и как должно молиться (Рим.8:26).

***For we do not know what we should pray for as we ought (Romans 8:26).***

Ибо мы не принимаем во внимание и не заботимся, каким образом нам необходимо молиться.

***We do not pay attention to how we must pray.***

Если бы Святой Дух ходатайствовал о чём-то вопреки воле Божией или же, ходатайствовал не должным образом, Он никогда, не смог бы активизировать Бога к изречению Своей воли.

***If the Holy Spirit were to advocate for something against the will of God or advocate in an unacceptable manner, He would never be able to activate God to the dictation of His will.***

Согласно Писанию, когда Бог рассматривает и расследует наше сердце, в котором живёт Святой Дух, Он знает какая мысль у Духа. Потому, что ходатайство Святого Духа происходит исключительно по воле Божией.

***According to Scripture, when God looks at and studies our heart in which the Holy Spirit lives, He knows the thought of the Spirit. Because advocacy of the Holy Spirit occurs strictly according to the will of God.***

Испытующий же сердца знает, какая мысль у Духа, потому что Он ходатайствует за святых по воле Божией (Рим.8:27).

***Now He who searches the hearts knows what the mind of the Spirit is, because He makes intercession for the saints according to the will of God. (Romans 8:27).***

**\***Если мы избираем предмет молитвы, который не совпадает с волей Божией или же, с Его временем – Он не отвечает нам.

\* ***If we choose a subject of prayer that does not coincide with the will of God or with His timing – He does not answer us.***

**\***Если мы совпадаем с волей Бога, но не знаем, каким образом, творить молитву – наши молитвы, также остаются без ответа.

***\* If we coincide with the will of God but do not know how to create prayer – our prayers will also be left unanswered.***

**\***Из-за неотвеченной молитвы – в нас происходят разрушительные последствия. Давайте коснёмся их хотя бы отчасти.

***\* Due to an unanswered prayer – there are destructive consequences in us.***

***Let’s touch them at least in part:***

***Последствия неотвеченной молитвы:***

***Consequences of an unanswered prayer:***

Наши разочарования и растерянность являются естественной реакцией на не отвеченную молитву. Мы считаем, а это так и есть, что если Бог что-то сказал, то Его слово должно работать в нашей жизни.

***Our disappointment and confusion is a natural reaction to an unanswered prayer. We think that if God has said something, then His word is supposed to work in our life.***

Что мы ощущаем, когда наши молитвы остаются без ответа? Духовную и эмоциональую опустошённость, которая может привести нас к печали, отчаянию, горечи, а порою и бунту.

***What do we feel when our prayers are left unanswered? Spiritual and emotional emptiness that can lead us to sorrow, despair, bitterness, and sometimes a revolt.***

Она может подорвать основание нашей веры и привести к таким печальным последствиям, как например:

***It can undermine the foundation of our faith and lead us to sorrowful consequences, such as:***

\* Чувства одиночества и отвержения Богом, подталкивают нас к мысли, что Он не заботится о нас, и поэтому мы начинаем сомневаться в Его любви к нам.

***\* Feelings of loneliness and rejection by God, they push us toward thoughts that He doesn’t care for us and that is why we begin to question His love toward us.***

\* Мы начинаем сомневаться в характере Бога и Его чести...

***\* We begin to doubt God’s character and His honor…***

\* Нестабильность нашей жизни подталкивает нас к вопросу: «можно ли доверять Богу, или же, что молитва – это нечто непостоянное и непредсказуемое? На что я могу расчитывать, когда молюсь?»

***\* Instability in our lives pushes us to this question: “can we trust God, or, that prayer – is something that is not continual and unpredictable? What can I rely on when I pray?”***

\* Преждевременные выводы о самих себе и своих молитвах.

***\* Premature conclusion regarding ourselves and our motives.***

\* Сомнения в том, что Бог призвал нас молиться, о призвании Божиих ходатаев.

***\* Doubts that God has called on us to pray, in the intentions of God’s intercessors.***

Неотвеченная молитва ставит перед нами те же вопросы, которые мы находим в самой древней книге – это книга Иова:

***An unanswered prayer puts before us the same questions that we find in the most ancient book – this is, the book of Job:***

Что Вседержитель, чтобы нам служить Ему? и что пользы прибегать к Нему? (Иов. 21:15).

***Who is the Almighty, that we should serve Him? And what profit do we have if we pray to Him?' (Job 21:15).***

Если мы сможем рассеять туман непонимания вокруг молитвы, то для нас откроются такие разъясняющие и успокаивающие истины:

***If we can dissipate the fog of misunderstanding surrounding prayer, then for us will be revealed these clarifying and calming truths:***

**1.** Если молитва остаётся без ответа, значит в нас что-то не так. А посему – нам следует обратиться к Слову Божьему. Оно объяснит: на какие молитвы Бог отвечает и, что может препятствовать получению просимого в молитве.

***1. If a prayer is left unanswered, then that means that there is something wrong with us. Therefore – we must turn to the Word of God. It will explain: what kind of prayers God answers and what can prevent the receiving of what we ask for in prayer.***

Каждая молитва уже отвечена, если она произнесенная с верой и по Слову Божьему человеком, который находится в правильных взаимоотношениях с Богом. И это только вопрос времени, когда ответ станет видимым.

***Every prayer is already answered if it is pronounced with faith and according to the word of God by a person who is in a correct relationship with God. And it is only a matter of time, when an answer becomes visible.***

Бог отвечает сразу, когда мы просим Его о чём-то, но Свой ответ открывает в то время, которое выберает Сам.

***God answers right away when we ask Him something. But He unveils this answer in His timing.***

**2.** Бог верен Своему обещанию, отвечать на наши молитвы. Наше понимание молитвы настолько извращено, что мы часто берёмся утверждать, что те или иные события, либо вообще не могут произойти, либо имеют очень мало шансов произойти.

***2. God is faithful to His promise to answer our prayers. Our understanding of prayer is so twisted, that we often times begin to tell ourselves that certain events cannot happen at all, or they have little chance of occurring.***

Потому говорю вам: все, чего ни будете просить в молитве, верьте, что получите, - и будет вам. (Мк.11:24).

***Therefore I say to you, whatever things you ask when you pray, believe that you receive them, and you will have them. (Mark 11:24).***

Согласно этим словам, всё то, о чём мы просим, уже произошло в духовном мире. Другими словами говоря, мы должны просить то, что является реальностью и произошло в духовном мире.

***According to these words, everything that we ask about, has already occurred in the spiritual world. In other words, we must ask for what is reality and what has happened in the spiritual world.***

**3.** Воля Бога и Его Слово исполняются только при условии, что они правильно поняты и применимы на практике.

***3. The will of God and His Word is fulfilled only under the condition that they are correctly understood and practiced.***

**4.** Мы должны научиться молиться согласно тем принципам, которые Бог дал нам в Своём Слове. И тогда истинная молитва поможет нам:

***4. We must learn to pray according to those principles that God gave us in His Word. And then, a true prayer can help us:***

\* иметь более тесные взаимоотношения с Богом.

\* почитать Его природу и характер.

\* уважать Его честность и целостность.

\* верить в Его Слово.

\* доверять Его любви.

\* утверждать Его цели и волю.

\* приближать осуществление Его обещаний.

***\* have a closer relationship with God.***

***\* honor His nature and character.***

***\* respect His honesty and integrity.***

***\* believe in His Word.***

***\* trust in His love.***

***\* affirm His goals and will.***

***\* bring His promises to fulfilment.***

Бог желает, чтобы вера наша возрастала, и поэтому, молиться, не понимая Божьих принципов, просто бесполезно.

***God desires for our faith to grow, and that is why praying, without understanding God’s principles, is simply pointless.***

Это напрасная трата времени. Такая молитва, не принесёт нам ничего, кроме разочарования, ведь мы, по-прежнему, будем оставаться со своими нерешёнными проблемами.

***This is a waste of time. This kind of prayer will not bring us anything besides disappointment, because we, as before, will be left with our unresolved problems.***

Молясь, таким образом, мы не сможем выполнить своё призвание Божьего священника и посланника в этом мире. Молитва должна быть отвечена, иначе Бог не просил бы нас молиться.

***If we pray in this manner, we cannot fulfill our calling of being God’s priests and messengers on this earth. Prayer is supposed to be answered. Otherwise, God would not ask us to pray.***

Он не заинтересован в том, чтобы мы напрасно тратили своё усилие и время. Он слишком практичен, чтобы допустить такое. Богу нужны результаты, поэтому Он учит нас: «а молясь, не говорите лишнего» (Мф 6:7).

***He is not interested in us wasting our energy and time. He is too practical to allow that. God needs results. That’s why He teaches us: “And when you pray, do not use vain repetitions” (Matthew 6:7).***

Нам нужно приближаться к Богу и возносить такие молитвы, на которые Бог обязательно ответит. Мы должны молиться, так как это делал Иисус.

***We are supposed to draw near to God and lift prayers to him to which God will absolutely answer. We must pray as Jesus prayed.***

Отче! благодарю Тебя, что Ты услышал Меня. Я и знал, что Ты всегда услышишь Меня (Ин. 11:41-42).

***"Father, I thank You that You have heard Me. And I know that You always hear Me (John 11:41-42).***